



SAFETY DATA SHEET

أعدت صحيفة بيانات السلامة هذه وفقاً لاشتراطات:
لائحة (EC) رقم 2006/1907 واللائحة (EC) رقم 2008/1272

رقم المراجعة 2

تاريخ المراجعة 20/09/21

تاريخ الإصدار 19/11/21

باب 1: تعريف المادة/الخليط والشركة/المشروع

1.1. معرف المنتج

E21575 PBV000096

كود المنتج

F23 Tablets

اسم المنتج

20EH-W4E2-3002-F193

CLP unique formula identifier
(UFI)

1.2. استخدامات المادة أو الخليط المعرفة ذات الصلة وأوجه الاستخدام التي لا ينصح بها

آلة صنع القهوة / الإسبريسو / منظف المعدات

Recommended Use

1.3. بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

Cafetto

اسم المورّد

12 Coglin Street, Brompton SA 5007 Australia
Parkstraat 83 2514JG Den Haag, The Netherlands;
9 Raffles Place, #27-00 Republic Plaza, Singapore 048619

عنوان المورّد

Australia: +61 8 8245 6901
New Zealand: 0800 772 227
USA: 206 462 5212
EU: +44 20 7193 7370
Singapore: 800 616 3122

رقم هاتف المورّد

enquiry@cafetto.com

البريد الإلكتروني للمورّد

للاطلاع على مزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على .

1.4. رقم هاتف الطوارئ

لا توجد معلومات متاحة

هاتف الطوارئ

هاتف الطوارئ - 45 (المفوضية الأوروبية) 8200/1272

112

أوروبا

000	أستراليا
911	الولايات المتحدة
999	المملكة المتحدة

باب 2: تعريف الأخطار

2.1. تصنيف المادة أو الخليط

لائحة (المفوضية الأوروبية) رقم 2008/1272

الفئة 1	تلف شديد للعينين/تهيج العينين
---------	-------------------------------

2.2. عناصر الوسم



خطر

كلمة التنبيه

بيانات الخطر

H318 يسبب تلفاً شديداً للعين

بيانات تحوطية - الاتحاد الأوروبي (باب 28، 2008/1272)

- P101 عند الحاجة إلى المشورة الطبية، احتفظ بوعاء المنتج أو الملصق في يدك
- P102 تحفظ بعيداً عن متناول الأطفال
- P264 اغسل الوجه واليدين وأي مواضع جلدية تعرضت غسلًا تاماً بعد المناولة
- P280 ارتداء قفازات واقية وواقي العينين/الوجه
- P305 + P351 + P338 إذا دخل العين: اشطف بحذر بالماء لعدة دقائق. انزع العدسات اللاصقة ، إن وُجدت وإن تيسر ذلك. واصل الشطف
- P337 + P313 إذا استمر تهيج العين: احصل على المشورة/الرعاية الطبية
- P302 + P352 عند ملامسة الجلد: اغسل بكمية وفيرة من الماء والصابون
- P332 + P313 إذا حدث تهيج جلدي: احصل على المشورة / العناية الطبية

2.3. الأخطار الأخرى

لا توجد معلومات متاحة

القسم 3: التركيبة/معلومات عن المكونات

3.1. المواد

3.2. مخاليط

رقم تسجيل ريتش (REACH)	التصنيف وفقاً لللائحة (المفوضية الأوروبية) رقم 2008/1272 [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]	Weight-%	CAS-No	رقم المفوضية الأوروبية	الاسم الكيميائي
01-2119485498-19	Eye Irrit. 2 (H319)	10-30%	497-19-8	207-838-8	Sodium carbonate

01-2119457268-30-0009	Ox. Sol. 2 (H272) Acute Tox. 4 (H302) Eye Dam. 1 (H318)	10-30%	15630-89-4	239-707-6	Sodium percarbonate
لا تتوفر أية بيانات	Eye Dam. 1 (H318)	10-30%	87-69-4	201-766-0	Tartaric acid

النص الكامل لعبارات الخطر H و EUH: انظر باب 16

هذا المنتج لا يحتوي على مواد مرشحة مثيرة للقلق الشديد جداً عند تركيز $\geq 0.1\%$ (لائحة (EC) رقم 2006/1907 (ريتش)، المادة 59)

القسم 4: تدابير الإسعاف الأولى**4.1. وصف تدابير الإسعافات الأولية**

الاستنشاق	انقل في الهواء النقي.
ملامسة الجلد	يُغسل الجلد بالماء والصابون. استشر الطبيب في حالة التهيج الجلدي أو التفاعلات الأرجية.
ملامسة العينين	تُغسل العينين غسلاً تاماً بكثير من الماء لـ 51 دقيقة على الأقل مع رفع الجفون العلوية والسفلية. استشر الطبيب.
الابتلاع	نظف الفم بالماء ثم اشرب بعد ذلك كمية كبيرة من الماء.

4.2. أهم الأعراض والآثار ، الحادة والمتأخرة أيضاً

الأعراض لا توجد معلومات متاحة.

4.3. تحديد مدى الحاجة إلى أي رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة

ملاحظة إلى الأطباء عالج بحسب الأعراض.

باب 5: تدابير مكافحة الحريق**5.1. وسائط الإطفاء**

وسائط الإطفاء المناسبة	استخدم تدابير الإطفاء التي تتناسب مع الظروف المحلية والبيئة المحيطة.
حريق كبير	تنبيه: استخدام رذاذ الماء عند مكافحة الحريق قد لا يكون فعالاً.
وسائط الإطفاء غير المناسبة	لا تيعثر المادة المنسكبة بتيارات الماء عالية الضغط.

5.2. مخاطر خاصة تتجم عن المادة أو الخليط

أخطار نوعية ناشئة عن المادة الكيميائية التلحل الحراري يمكنه أن يؤدي إلى انبعاث غازات وأبخرة سامة ومهيجة.

5.3. إرشادات لرجال الإطفاء

التجهيزات الوقائية الخاصة لمكافحة الحريق ينبغي أن يرتدي مكافح الحريق جهاز التنفس المتكامل وزي مكافحة الحريق الواقي كاملاً. استخدم معدات الحماية الشخصية.

القسم 6: تدابير مجابهة إطلاق المادة عن طريق الخطأ**6.1. الاحتياطات الشخصية ومعدات الوقاية وإجراءات الطوارئ**

- الاحتياطات الشخصية
تأكد من كفاية التهوية.
لفريق الطوارئ
التزم بالوقاية الشخصية الموصى بها في باب 8.
6.2. الاحتياطات البيئية
احتياطات بيئية
يجب عدم إطلاقها في البيئة. انظر القسم 12 لمزيد من المعلومات البيئية.
6.3. مادة الاحتواء والتنظيف وطرقهما
طرق الاحتواء
امنع المزيد من التسرب أو الانسكاب إن كان ذلك مأموناً.
طرق التنظيف
قم بمعالجتها آلياً، وضعها في حاويات مناسبة للتخلص منها.
6.4. مرجع لأبواب أخرى
إشارة إلى الأقسام الأخرى
انظر باب 8 لمزيد من المعلومات. انظر باب 13 لمزيد من المعلومات.

القسم 7: المناولة والتخزين

- 7.1. احتياطات المناولة الآمنة
إرشادات للمناولة الآمنة
تأكد من كفاية التهوية.
اعتبارات صحية عامة
احرص على المناولة وفقاً للممارسات المثلى في النظافة العامة الصناعية والسلامة.
7.2. شروط التخزين المأمون، بما فيها حالات عدم التوافق
ظروف التخزين
تُحفظ الحاوية مغلقة بإحكام في مكان جاف وجيد التهوية.
7.3. استخدامات نهائية محددة
وسائل إدارة المخاطر (RMM)
المعلومات المطلوبة وردت في نشرة بيانات السلامة هذه.

القسم 8: أدوات مكافحة التعرض/الوقاية الشخصية

- 8.1. بارامترات التحكم
حدود التعرض
هذا المنتج، على حالة توريده، لا يحتوي على أي مواد خطرة ذات حدود تعرض مهني قررتها الجهات التنظيمية الخاصة بالمنطقة

الاسم الكيميائي	الاتحاد الأوروبي	المملكة المتحدة	فرنسا	إسبانيا	ألمانيا
Tartaric acid 87-69-4	-	-	-	-	TWA: 2 mg/m ³
الاسم الكيميائي	النمسا	سويسرا	بولندا	النرويج	أيرلندا
Tartaric acid 87-69-4	-	STEL: 4 mg/m ³ TWA: 2 mg/m ³	-	-	-

مستوى عدم التأثير المستمد (DNEL) لا توجد معلومات متاحة

تركيز متوقع لا تأثير له ((PNEC) لا توجد معلومات متاحة

8.2. ضوابط التعرضالتجهيزات الواقية الشخصية

حماية العينين/ الوجه

نظارة سلامة محكمة الإغلاق.

حماية الجسم والجلد

ارتد ملابس واقية مناسبة.

حماية الجهاز التنفسي

لا حاجة لتجهيزات واقية في ظروف الاستخدام العادية. إذا حدث تهيج أو تجاوز لحدود التعرض، فقد تلزم التهوية والإخلاء.

ضوابط التعرض البيئي

لا توجد معلومات متاحة.

القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية9.1. معلومات عن الخصائص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

القيم	Physical state Appearance
صلب	الرائحة
عديم اللون	اللون
مميزة	Odor Threshold
لا توجد معلومات متاحة	
No data available	
ملحوظات الطريقة	خاصية
ليس هناك ما يُعرف	الأس الهيدروجيني
ليس هناك ما يُعرف	نقطة التجمد / الانصهار
ليس هناك ما يُعرف	نقطة الغليان / نطاق الغليان
ليس هناك ما يُعرف	نقطة الوميض
ليس هناك ما يُعرف	معدل التبخير
ليس هناك ما يُعرف	اللهوبية (صلب، غاز)
ليس هناك ما يُعرف	حد اللهوبية في الهواء
ليس هناك ما يُعرف	حد اللهوبية الأعلى
ليس هناك ما يُعرف	حد اللهوبية الأدنى
ليس هناك ما يُعرف	ضغط البخار
ليس هناك ما يُعرف	كثافة البخار
ليس هناك ما يُعرف	الكثافة النسبية
ليس هناك ما يُعرف	Water Solubility
ليس هناك ما يُعرف	القابلية للذوبان
ليس هناك ما يُعرف	مُعامل التفريق: ع-أوكتانول/ماء
ليس هناك ما يُعرف	درجة حرارة الاشتعال الذاتي
ليس هناك ما يُعرف	درجة حرارة التحلل
ليس هناك ما يُعرف	اللزوجة الحركية
ليس هناك ما يُعرف	اللزوجة الديناميكية
ليس هناك ما يُعرف	الخواص الانفجارية
ليس هناك ما يُعرف	الخواص المؤكسدة
ليس هناك ما يُعرف	9.2. معلومات أخرى
ليس هناك ما يُعرف	نقطة الليونة
ليس هناك ما يُعرف	الوزن الجزيئي
ليس هناك ما يُعرف	محتوى المركبات العضوية المتطايرة (%)
ليس هناك ما يُعرف	كثافة المسائل

لا توجد معلومات متاحة

لا توجد معلومات متاحة

لا توجد معلومات متاحة

لا توجد معلومات متاحة

لا توجد معلومات متاحة
لا توجد معلومات متاحة
لا توجد معلومات متاحة

الكثافة الظاهرية
Particle Size
Particle Size Distribution

القسم 10: الثبات والتفاعلية

10.1. التفاعلية

لا تتوفر أية بيانات

ملحوظات

10.2. الثبات الكيميائي

ثابت في الظروف العادية.

10.3. إمكانية حدوث تفاعلات خطيرة

لا يوجد في حالات المعالجة العادية.

احتمال وقوع تفاعلات خطيرة

10.4. أحوال يتعين تجنبها

ليس هناك ما يُعرَف.

لا يوجد.
لا يوجد.

بيانات الانفجار
حساسية للتأثير الميكانيكي
حساسية للتفريغ الاستاتيكي

10.5. مواد غير متوافقة

لا توجد معلومات متاحة.

10.6. نواتج التحلل الخطرة

لا يوجد في أحوال الاستخدام العادية.

القسم 11: معلومات السمية

11.1. معلومات عن الآثار السمية

معلومات عن مسالك التعرض المرجحة

معلومات عن المنتج

بيانات الاختبار المحددة للمادة أو الخليط غير متوفرة.

الاستنشاق

بيانات الاختبار المحددة للمادة أو الخليط غير متوفرة.

ملامسة العينين

بيانات الاختبار المحددة للمادة أو الخليط غير متوفرة.

ملامسة الجلد

بيانات الاختبار المحددة للمادة أو الخليط غير متوفرة.

الابتلاع

الأعراض المتعلقة بالخصائص الفيزيائية والكيميائية والسمية

لا توجد معلومات متاحة.

الأعراض

القياسات الرقمية للسمية

السمية الحادة

سمية حادة غير معروفة

التركيز القاتل النصفى (LC50) للاستنشاق	LD50 Dermal	LD50 Oral	الاسم الكيميائي
= 2300 mg/m ³ (Rat) 2 h		= 4090 mg/kg (Rat)	Sodium carbonate
	> 2000 mg/kg (Rabbit)	= 1034 mg/kg (Rat)	Sodium percarbonate

الآثار المتأخرة والفورية بالإضافة إلى الآثار المزمنة الناجمة عن التعرض طويل المدى وقصير المدى

تهيج / تأكل الجلد لا توجد معلومات متاحة.

تلف شديد للعينين/تهيج العينين لا توجد معلومات متاحة.

التحسس الجلدي أو التنفسي لا توجد معلومات متاحة.

تطهيرية الخلوية الجرثومية لا توجد معلومات متاحة.

السرطنة لا توجد معلومات متاحة.

السمية الإنجابية لا توجد معلومات متاحة.

STOT (سُمِيَّةُ عضو مُستهدف مُعَيَّن) - تعرض لا توجد معلومات متاحة. أوجد

STOT (سُمِيَّةُ عضو مُستهدف مُعَيَّن) - تعرض لا توجد معلومات متاحة. متكرر

خطر الشفط لا توجد معلومات متاحة.

القسم 12: المعلومات البيئية

12.1. السمية

سمية بيئية لا توجد معلومات متاحة.

دافنيا ماغنا (برغوث الماء)	سمية للكائنات الدقيقة	Toxicity to Fish	Toxicity to Algae	الاسم الكيميائي
48h EC50: = 265 mg/L	-	96h LC50: = 300 mg/L (Lepomis macrochirus) 96h LC50: 310 - 1220 mg/L (Pimephales)	120h EC50: = 242 mg/L (Nitzschia)	Sodium carbonate

48h EC50: = 4.9 mg/L	-	promelas) 96h LC50: = 70.7 mg/L (Pimephales promelas)	240h EC50: = 70 mg/L (Chlorella emersonii)	Sodium percarbonate
	-	96h LC50: > 100 mg/L (Danio rerio)		Tartaric acid

12.2. الاستدامة وقابلية التدرُّك

القدرة على البقاء طويلاً وقابلية التدرُّك لا توجد معلومات متاحة.

12.3. إمكانية التراكم البيولوجي

التراكم البيولوجي لا توجد معلومات متاحة.

12.4. التحرك في التربة

التحرك في التربة لا توجد معلومات متاحة.

12.5. نتائج تقييم الـ PBT (المادة المُستدامة والمتركمة بيولوجياً والسامة) و الـ vPvB (المادة الشديدة الاستدامة والشديدة التراكم البيولوجي)

تقييم الـ PBT (المادة المُستدامة والمتركمة بيولوجياً والسامة) و الـ vPvB (المادة الشديدة الاستدامة والشديدة التراكم البيولوجي) لا توجد معلومات متاحة.

تقييم الـ PBT (المادة المُستدامة والمتركمة بيولوجياً والسامة) و الـ vPvB (المادة الشديدة الاستدامة والشديدة التراكم البيولوجي)	الاسم الكيميائي
المادة ليست مستديمة ومتركمة أحيائياً وسمية PBT / شديدة الاستدامة وشديدة التراكم الأحيائي vPvB لا ينطبق تقييم المادة المستديمة والمتركمة أحيائياً وسمية PBT	Sodium carbonate
المادة ليست مستديمة ومتركمة أحيائياً وسمية PBT / شديدة الاستدامة وشديدة التراكم الأحيائي vPvB لا ينطبق تقييم المادة المستديمة والمتركمة أحيائياً وسمية PBT	Sodium percarbonate
المادة ليست مستديمة ومتركمة أحيائياً وسمية PBT / شديدة الاستدامة وشديدة التراكم الأحيائي vPvB	Tartaric acid

12.6. الآثار الضائرة الأخرى

آثار ضائرة أخرى لا توجد معلومات متاحة.

القسم 13: اعتبارات التخلص من المخلفات**13.1. طرق معالجة النفايات**

نفاية متخلّفة عن الفضالة/المنتجات غير المستخدمة نفاية منه وفقاً للوائح المحلية. تخلص من النفاية وفقاً للتشريعات البيئية.

التغليف الملوّث لا توجد معلومات متاحة.

القسم 14: معلومات النقل

البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG)

غير منظم	14.1 رقم الأمم المتحدة
غير منظم	14.2 اسم الشحن الصحيح
غير منظم	14.3 رتبة الخطورة
غير منظم	14.4 مجموعة التعبئة والتغليف
غير مطبق	14.5 ملوث بحري
لا يوجد	14.6 الأحكام الخاصة
14.7 نقل الشحنات السائبة وفقاً للملحق 2 من لا توجد معلومات متاحة	
اتفاق ماربول 78/73 والميثاق الدولي	
للكيماويات السائبة IBC	

لوائح النقل الدولي للبضائع الخطرة عن طريق**السكك الحديدية (RID)**

غير منظم	14.1 رقم الأمم المتحدة
غير منظم	14.2 اسم الشحن الصحيح
غير منظم	14.3 رتبة الخطر
غير منظم	14.4 مجموعة التغليف
غير مطبق	14.5 خطر بيني
لا يوجد	14.6 الأحكام الخاصة

ADR

غير منظم	14.1 رقم الأمم المتحدة
غير منظم	14.2 اسم الشحن الصحيح
غير منظم	14.3 رتبة الخطر
غير منظم	14.4 مجموعة التغليف
غير مطبق	14.5 خطر بيني
لا يوجد	14.6 الأحكام الخاصة

رابطة النقل الجوي الدولي (IATA)

غير منظم	14.1 رقم الأمم المتحدة
غير منظم	14.2 اسم الشحن الصحيح
غير منظم	14.3 رتبة الخطورة
غير منظم	14.4 مجموعة التعبئة والتغليف
غير مطبق	14.5 خطر بيني
لا يوجد	14.6 الأحكام الخاصة

باب 15: المعلومات التنظيمية**15.1. تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط****الاتحاد الأوروبي**

انتبه جيداً للتوجيه EC/24/98 بشأن الحماية الصحية للعاملين وسلامتهم من المخاطر المرتبطة بالعوامل الكيميائية في العم . ل

تراخيص و/أو قيود الاستخدام:

هذا المنتج لا يحتوي على مواد تخضع للترخيص (لائحة (EC) رقم 2006/1907 (ريتش)، الملحق 14). هذا المنتج لا يحتوي على مواد تخضع للتقييد (لائحة (EC) رقم 2006/1907 (ريتش)، الملحق 17).

الموثات العضوية الثابتة

غير مطبق.

لائحة المواد المستنفدة للأوزون (EC) 1005/2009
غير مطبق.**15.2. تقييم السلامة الكيميائية**

لا توجد معلومات متاحة.

Additional Regulatory Information:

This SDS complies with legislative requirements in Australia, including Safe Work Australia guidelines, Australian Dangerous Goods Code and the criteria for the Globally Harmonised System (GHS) of Classification and Labelling of Chemicals

القسم 16: معلومات أخرى**مفتاح أو دليل الرموز والاختصارات الواردة في صحيفة بيانات السلامة**

الدليل

SVHC: مواد مثيرة للقلق الشديد جداً بالنسبة للتصريح :

القسم 8: أدوات مكافحة التعرض/الوقاية الشخصية

حد التعرض قصير المدى (STEL)	حد التعرض قصير المدى	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)	المتوسط المُرجَّح زمنياً (TWA)
تعيين جلدي	-	القيمة الحدية القصوى	السقف

إحالات إلى الوثائق الأساسية ومصادر البيانات التي استخدمت في تحرير صحيفة بيانات السلامة وكالة المواد السامة وسجل الأمراض (ATSDR) قاعدة بيانات ChemView بوكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة الأمريكية الهيئة الأوروبية لسلامة الأغذية (EFSA) وكالة حماية البيئة (EPA) مستويات التعرض الحاد الإرشادية (AEGLs) القانون الفدرالي لمبيدات الحشرات ومبيدات الفطريات ومبيدات القوارض الصادر عن وكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة الأمريكية برنامج منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية لكيماويات الحجم الإنتاجي الكبير مجلة أبحاث الغذاء (Food Research Journal) قاعدة بيانات المواد الخطرة قاعدة بيانات المعلومات الكيميائية الموحدة الدولية (IUCLID) تصنيف النظام العالمي المنسق (GHS) في اليابان الخطة الوطنية لإخطار وتقييم المواد الكيميائية الوطنية في أستراليا (NICNAS) المعهد الوطني الأمريكي للسلامة والصحة المهنية (NIOSH) شبكة ChemID Plus التابعة للمكتبة الطبية الوطنية (NLM CIP) National Library of Medicine's PubMed database (NLM PUBMED) البرنامج الوطني للسميات (NTP) قاعدة بيانات نيوزيلندا للمعلومات والتصنيف الكيميائي (CCID) منشورات منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية في مجال البيئة والصحة والسلامة الكيماويات ذات الحجم الإنتاجي الكبير لوكالة حماية البيئة الأمريكية مجموعة بيانات معلومات الفحص الخاصة بمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية سجل الآثار السامة للمواد الكيماوية (RTECS) منظمة الصحة العالمية

21/11/19

تاريخ الإصدار

21/09/20

تاريخ المراجعة

صحيفة بيانات السلامة هذه تمتثل لمتطلبات لائحة (EC) رقم 2006/1907.

إخلاء المسؤولية

مبلغ علمنا واعتقادنا أن ما جاء من معلومات في ثنايا صحيفة بيانات السلامة هذه صحيح في تاريخ نشرها. وما وردت هذه المعلومات إلا بغرض إرشادي من أجل المناولة والاستخدام والمعالجة والتخزين والنقل والتخلص والإطلاق الآمن ولا تُؤخذ تلك المعلومات على أنها ضمانات للجودة أو مواصفاتها. وهذه المعلومات لا تُخصّص إلا المادة المعنية فحسب ولا يجوز أن تسري على أي مادة تستخدم مع غيرها من مواد أو في أي عمليات أخرى، ما لم يُذكر خلاف ذلك صراحة في ثنايا النص.

ختام صحيفة بيانات السلامة